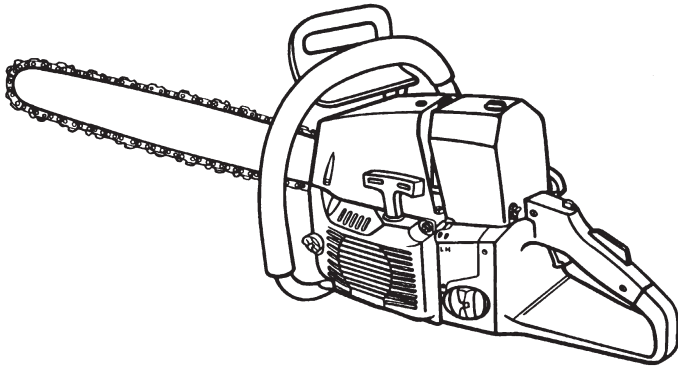


# McCULLOCH

Electrolux

## PRO MAC 72



GB

### IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

D

### WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

F

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

### BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

N

### VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FIN

### TÄRKEÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

S

### VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

### VIKTIGE OPLYSNINGER

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

E

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

P

### INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

I

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU

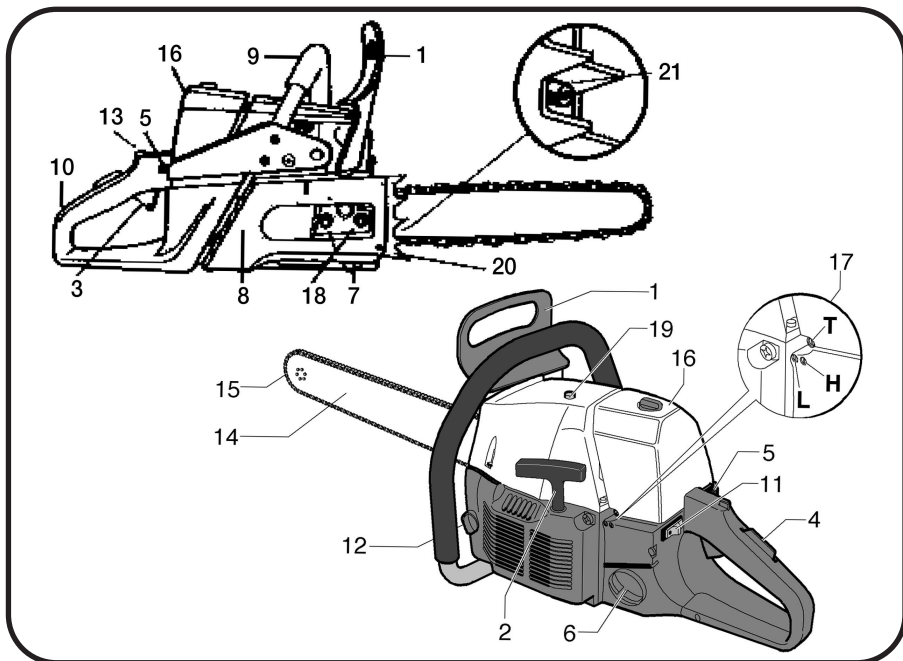
**Jótállást vállalni csak rendeltetés szerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.**

GR

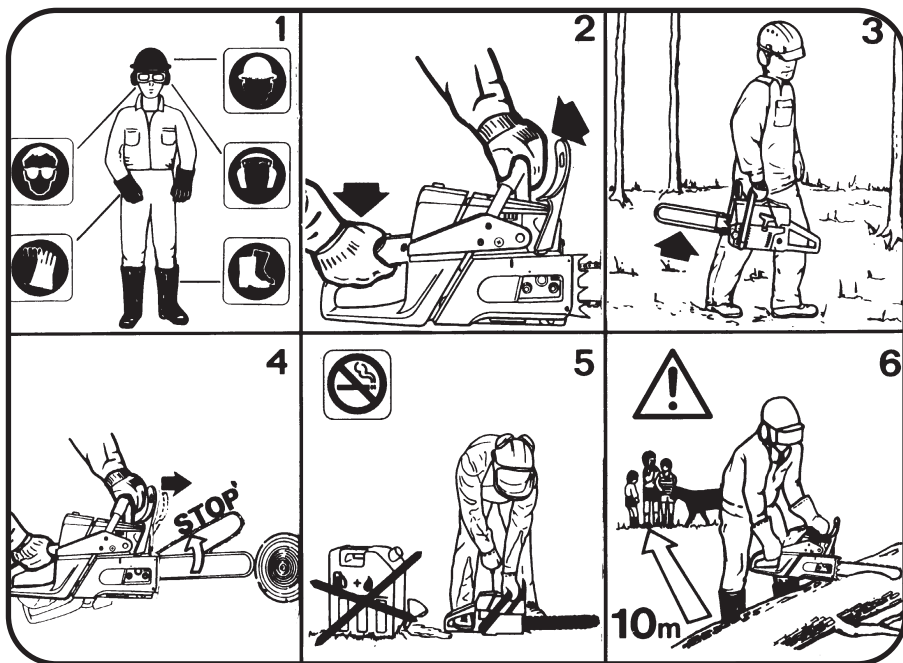
### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε το πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον

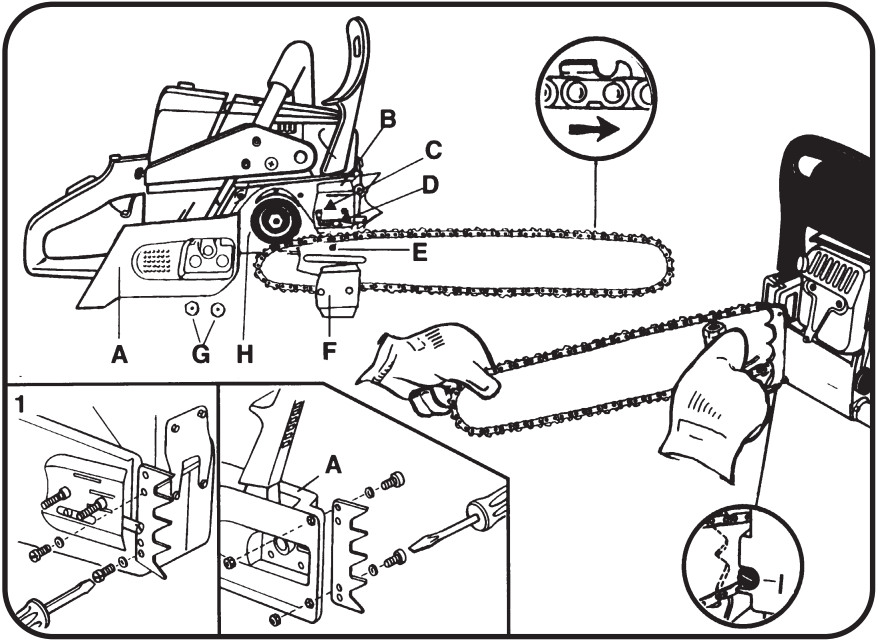
A.




B.



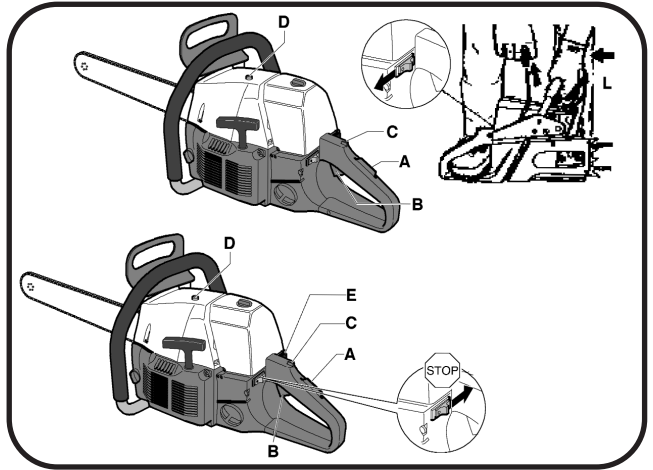
C.



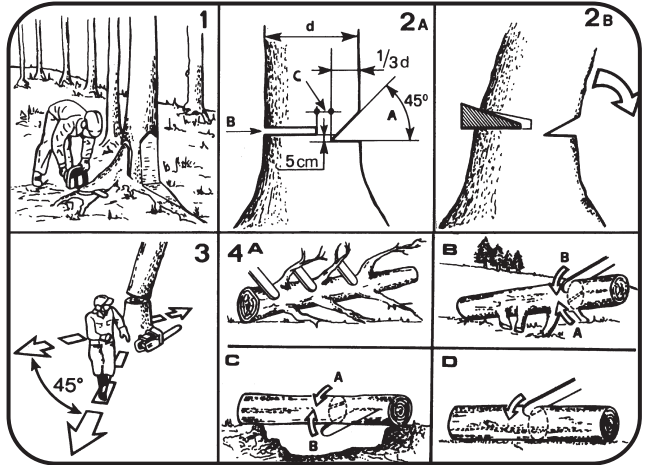
D.

	Partner oil	McCulloch oil	2 T oil
	50 : 1	40 : 1	25 : 1
	2%	2.5%	4%
1 ltr.	20 cm <sup>3</sup>	25 cm <sup>3</sup>	40 cm <sup>3</sup>
4	80	100	160
5	100	125	200
10	200	250	400
20	400	500	800

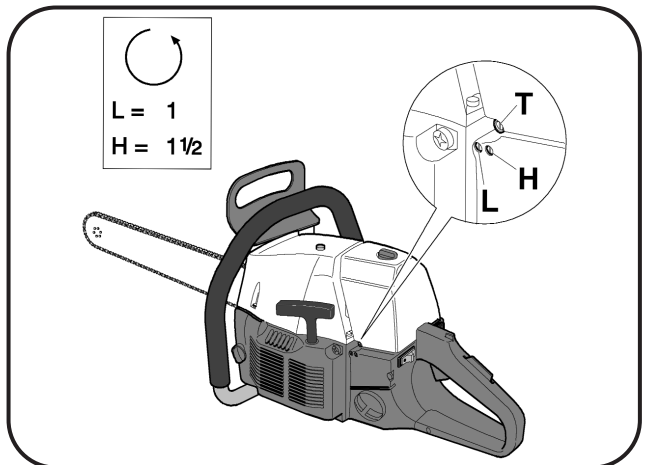
**E.**



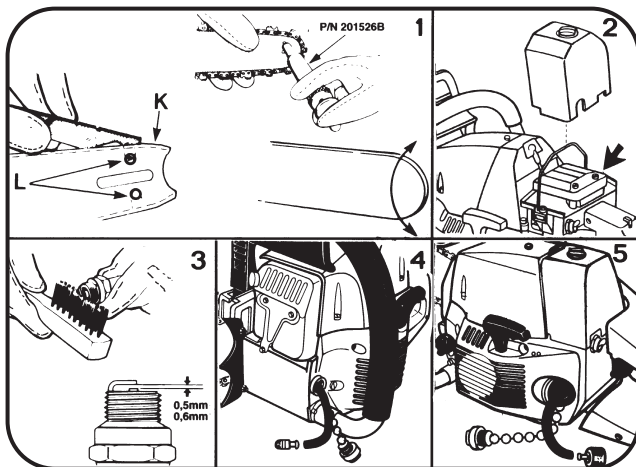
**F.**



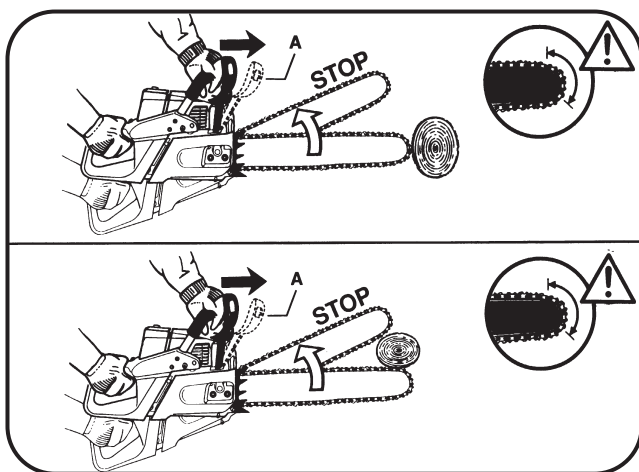
**G.**



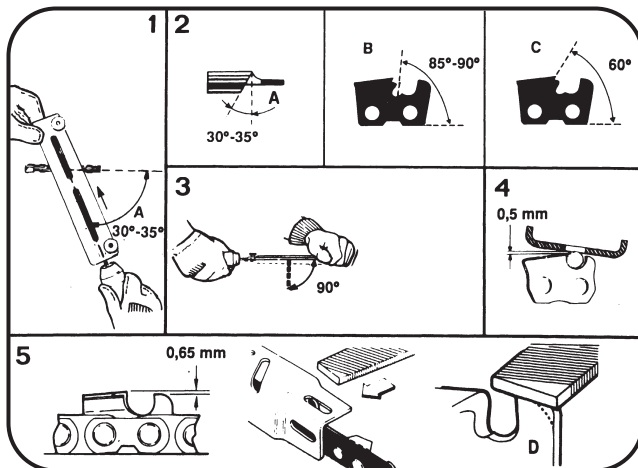
H.






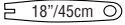
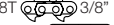
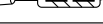
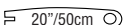



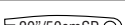



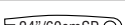
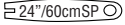


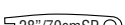




I.



L.



- GB** SUMMARY CHART TO IDENTIFY THE CORRECT COMBINATION OF BAR/CHAIN - FILE/FILE HOLDER
- I** TABELLA RIASSUNTIVA PER IL CORRETTO ABBINAMENTO BARRA/CATENA - LIMA/GUIDA- LIMA
- F** TABLEAU RECAPITULATIF POUR LE CORRECT ACCOUPLEMENT CHAÎNE/GUIDE CHAÎNE - LIME/PORTE LIME
- D** TABELLE FÜR DIE KORREKTE KOMBINATION VON STANGE/KETTE - FEILE/FEILENFÜHRUNG
- E** TABLA PARA EL CORRECTO ACOPLAMIENTO DE LA CADENA/BARRA DE GUÍA - LIMA/GUÍA DE AFLADO
- NL** OVERZICHTSTABEL VOOR EEN CORRECTE STANG/KETTING - VIJL/VIJLEIDER VERBINDING
- S** SAMMANFATTANDE TABELL FÖR RÄTT KOMBINATION STÅNGE/KEDJA FIL/FILFÖRARE
- DK** GENOPTAGENTE LISTE TIL KORREKT SAMMENFØJNING/ KÆDE-FIL/FØLGERFIL
- FIN** OIKEAN YHDISTELMÄN TAULIKKO PUTKI/KETJU - HÖYLÄ/HÖYLÄTÄSO
- N** SAMMENFATTENDE TABELL FOR KORREKT SAMMENKOBLING AV STANG/KJETTING - FIL/FILSKINNE
- P** TABELA RESUMIDA PARA O CORRETO EMPARELHAMENTO BARRA/CORRENTE - LIMA/GUIA-LIMA
- GR**  
- H** TÁBLÁZAT A VÁZ/LÁNCÉS RESZELŐ/RESZELŐVEZETŐ KORREKT KOMBINÁCIÓIHOZ

	<b>PRO MAC 72</b>
 18"/45cm  68T  3/8" 	<b>225735 B</b> <b>225739 B</b> <b>86826B (7/32")</b>
 20"/50cm  72T  3/8" 	<b>225736 B</b> <b>225740 B</b> <b>86826B (7/32")</b>
 20"/50cmSP  72T  3/8" 	<b>225737 B</b> <b>225740 B</b> <b>86826B (7/32")</b>
 24"/60cmSP  82T  3/8" 	<b>241366</b> <b>241367</b> <b>86826B (7/32")</b>
 28"/70cmSP  92T  3/8" 	<b>241368</b> <b>241369</b> <b>86826B (7/32")</b>

- GB** Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.
- I** La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.
- F** La Maison se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.
- D** Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.
- E** La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.
- NL** Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om technische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.
- S** Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.
- DK** Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.
- FIN** Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjassasa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.
- N** Produzenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.
- P** A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.
- GR** Λόγω προγράμματος συνεχούς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσει το δικαίωμα να τροποποιεί τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- H** Folyamatos gyártmány felújítási műsorunk következtében, a gyártó cég fenntartja a jogát ebben a Használati leírt műszaki adatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

**PRODUKTEN MOTSVARAR EUROPA RÅDETS KRAI PÅ SÄKERHET****S**

TEKNISKA DATA

SLAGVOLYM (cm <sup>3</sup> ).....	70
BORRNING/SLAG (mm).....	50x36
EFFEKT (kW).....	3,24
VARVTAL VID MAX. EFFEKT (min <sup>-1</sup> ).....	9.000
MIN. VARV (min <sup>-1</sup> ).....	2.500
TORRVIKT (Kg) (EXCL KEDJA OCH SVÄRD).....	7,3
KEDJEDELNING (9,525 mm).....	3/8"
KEDJETJOCKLEK (mm).....	1,5
SVÄRDLÅNGD (cm).....	45/50/60/70
AVBRYTNA TÄNDER.....	7
OLJEBEHÅLLARENS KAPACITET (cm <sup>3</sup> ).....	400
BRÅNSLETANKENS KAPACITET (cm <sup>3</sup> ).....	900
LJUDNIVÅ (vid örat) LpAav (dBA) (ISO 7182).....	98
NIVÅ EFFEKT LJUD-GARANTERAD LwAav (dBA) (EN ISO 9207).....	114
UPPMÄTT LJUDEFFEKTIVÅ LwAav (dBA).....	112,8
VIBRATIONER (ISO 7505) (m/s <sup>2</sup> ).....	6

**DETTE PRODUKT ER REMSTILLET I HENHOLD TIL DE EUROPÆSKE BESTEMMELSER VEDRØRENDE MASKINERS SIKKERHED****DK**

TEKNISKE DATA

CYLINDRE (cm <sup>3</sup> ).....	70
UDBORING/STEMPESLAG (mm).....	50x36
EFFEKT (kW).....	3,24
MOTOREFFEKT V. MAX. HASTIGHED (min <sup>-1</sup> ).....	9.000
MINIMUM HASTIGHED (min <sup>-1</sup> ).....	2.500
NETTO VÆGT (Kg) (UDEN SVÆRD OG KÆDE).....	7,3
KÆDETRÆK (9,525 mm).....	3/8"
KÆDETYKKELSE (mm).....	1,5
SVÆRDLÆNGDE (cm).....	45/50/60/70
ANTAL TÆNDER PÅ KÆNDHJUL.....	7
OLIETANKENS KAPACITET (cm <sup>3</sup> ).....	400
BENZINTANKENS KAPACITET (cm <sup>3</sup> ).....	900
LYDTRYKS NIVEAU (VEDD BRUGERENS ØRE LpAav (dBA) (ISO 7182).....	98
KONSTATETER LYDEFFEKTIVÅ LwAav (dBA) (EN ISO 9207).....	114
MÅLT LYDEFFEKTIVÅ LwAav (dBA).....	112,8
VIBRATIONER (ISO 7505) (m/s <sup>2</sup> ).....	6

**TÄMÄ TUOTE VASTAA EUROOPAN DIREKTIIVÄ KONEIDEN TURVALLISUUDESTA****SF**

TEKNISET TIEDOT

SYLINTERIN TILAVUUS (cm <sup>3</sup> ).....	70
HALKAIJAJAKSUNPITUUS (mm).....	50x36
TEHO (kW).....	3,24
MOOTTORIN KIERR TÄYDELLÄ TEHOLLA (min <sup>-1</sup> ).....	9.000
MINIMINOPEUS (min <sup>-1</sup> ).....	2.500
MOOTTORIN PAINO (Kg) (ILMAN TERÄLEVYÄ JA KETJUA).....	7,3
TERÄN JAKO (9,525 mm).....	3/8"
KETJUN PAKSUUS (mm).....	1,5
TERÄLEVYN PITUUS (cm).....	45/50/60/70
HAMMASRATTAAN TERIEN LUKUMÄÄRÄ.....	7
ÖLJYSÄILIÖN TILAVUUS (cm <sup>3</sup> ).....	400
POLTTOAINESÄILIÖN TILAVUUS (cm <sup>3</sup> ).....	900
KÄYTTÄJÄN KORVALLE TULEVA ÄÄNENPAINEN LpAav (dBA) (ISO 7182).....	98
ÄÄNVOIMAKKUUSTASO TAATTU LwAav (dBA) (EN ISO 9207).....	114
ÄÄNVOIMAKKUUSTASO MITATTU LwAav (dBA).....	112,8
VÄRÄITELYT (ISO 7505) (m/s <sup>2</sup> ).....	6

## A GENEREL BESKRIVELSE

1. SIKKERHEDSKÆDENS BREMSE
2. HÅNDTAG TIL STARTER
3. GASSPJÆLDUDLØSER
4. SIKKERHEDSUDLØSER
5. CHOKERKNAP
6. DÆKSEL TIL BRÆNDSTOFTANK
7. KÆDEBLOKKERING
8. KÆDEOVERDÆKKE
9. FORRESTE GREB
10. BAGERSTE GREB
11. AFBRYDER
12. DÆKSEL TIL KÆDENS OLITANK
13. STARTGASINDSTILLING
14. SVÆRD
15. KÆDE
16. LUFTFILTERHUS
17. JUSTERINGSKRUE TIL KABURATOR
18. SVÆRD-BOLTE
19. DEKOMPRESSIONSUDLØSER VENTIL
20. BARK-STØD
21. KÆDESTRAMMERSKRUE

## B SIKKERHEDSFØRESKRIVELSE

- 1 **Alle brugere bør studere denne manual nøje før kædesaven tages i brug.** Iklæd dig tætsiddende beskyttelsespåkledning. Brug sikkerhedssko, kraftige handsker, beskyttelsesbriller eller visir, ørepropper eller høreværn. Brug hjelm hvis der er risiko for nedfaldne genstande.
- 2 Hold altid kædesaven i et fast greb med begge hænder når motoren kører. Sørg for at have et sikkert fodfæste. Kontrollér at du er i stand til at standse motoren hurtigt, hvis dette skulle være nødvendigt. Det anbefales på det kraftigste, at alle førstegangs brugere før start gennemgår en praktisk instruktion. Gå ikke i gang med at save træer uden at have modtaget speciel instruktion eller uden udstyr (seler, renne, sikkerhedspænder o.s.v.), der er specielt beregnet til dette arbejde. Anvend aldrig kædesaven, hvis du er træt eller er under indflydelse af medicin eller alkohol, hvilket kan forringe synet og reaktionsevnen. For lang tids brug af kædesav eller andre maskiner, der udsætter brugeren for vibrationer, kan forårsage "hvide fingre" (Raynaud's syndrom). Dette kan formindske håndens evne til at føle og regulere temperaturen og give generel følelsesløshed. Brugér du saven konstant eller regelmæssigt, bør du undersøge dine hænder og fingre omhyggeligt. Hvis nogle af ovennævnte symptomer opstår, bør du omgående søge læge.
- 3 Bær aldrig rundt på kædesaven med motoren i drift. Når kædesaven bæres rundt - selv ved korte distancer skal skeden anvendes og sværdet skal pege bagud. Kædesaven skal sikres mod bensinspild når den transporteres.
- 4 Sav aldrig med spidsen af skæret, da det kan forårsage tilbageslag (kick-back). Kontrollér at saven kører for fuld gas før du begynder at save. For at undgå tilbageslag (kick-back) lad da aldrig spidsen af skæret komme i berøring med brændeknuder, grene, jorden eller andre forhindringer. Undgå at kæden kommer i kontakt med sten, søm eller el-hegn. Sørg for at kæden holdes skarp og i korrekt stand. Hold nageln mod træet når du saver. Brug kun originale McCulloch tilbehør og reservedele. Vi anbefaler, at du regelmæssigt lader saven få et eftersyn og får udført nødvendig reparationer af autoriseret serviceværksted. Anvend aldrig kædesaven over skulderhøjde.



- 5 Anvend ikke saven i nærheden af åben ild eller spildt benzin. Anvend kun saven udendørs og i åbne områder. Ved benzinpåfyldning tør da overskydende/overflødig benzin. Fjern saven fra påfyldningsstedet før motoren startes.
- 6 Hold tilskuer og dyr væk fra stedet hvor der arbejdes - minimum i en afstand af 10 m eller dobbel længde af tømmeret. Hvis nødvendigt brug da advarselsskilte til at holde uvedkommende på sikker afstand. Vær opmærksom på eventuelle farer omkring dig - på veje, stier, luftledninger, farlige træer osv. Anvend ikke saven, hvis sikkerhedskædebremsen ikke virker korrekt. Kom aldrig i kontakt med kædens så længe maskinen kører. Sikker dig at der er andre inden for hørevidde i tilfælde af en ulykke. Er dette ikke muligt anbefales det at brugeren af kædesavten inden for rækkevidde anbringer en førstehjælpskasse og sørger for at informere om hvor man befinder sig. Lad aldrig motoren kører når værktøjet er uden opsyn.

**DET ANBEFALES AT ANVENDE DET ORIGINALE TILBEHØR OG RESERVEDELE.**

## C MONTERING BLADE OG KÆDE

**Sørg for, at motoren altid er slukket, før montering eller justering af kæden. Brug beskyttelseshandsker, når du monterer eller justerer kæden.**

- A . Kædedæksel
- B . Intern stålplade til styring af kæden
- C . Knopper til fastspænding af plade
- D . Knop til kædespænding
- E . Åbning til smøring
- F . Udvenning stålplade til styring af kæden
- G . Stangens spændingsmøtrikker
- H . Tandhjul
- I . Skrue til kædispænding

Afmonter kædedækslet (A) og den udvendige plade til styring af kæden (F).

Kontroller at åbningen til smøring (E) er rengjort. Placer kæden ovenpå tandhjulet. Sørg for at den skærende tand går i den rigtige retning. Monter bladet på fastspændingsknopperne (C) ved at trykke kraftigt tilbage mod tandhjulet. Derefter skal kæden placeres i bladets indhak, og selve bladet trækkes fremefter. Indsæt knoppen til fastspænding af kæden (D) i det dertil indrettede hul på bladet. Monter den udvendige plade til styring af kæden og kædedækslet. Spænd bladets fikseringsmøtrikker let og spænd kæden ved at dreje spændingsskruen mod uret, tryk samtidig bladets spids opad.

Spændingen er korrekt, når kæden forbliver i alle indhakkene rundt om bladet. Man skal desuden kunne få kæden til at bevæge sig rundt med fingrene uden at bruge kræfter. Skru bladets fikseringsmøtrikker i bund. Gør altid brug af kombinationsnøglen til montering og kædespænding.

### ANDVARSEL:

Monter barkstøtten som illustreret.

### INDKØRING AF EN NY KÆDE

Regulering af spændingen skal altid foretages med kold kæde.

- 1 Lad kæden køre langsomt rundt i et par minutter. Kontroller at olie-pumpen fungerer regelmæssigt.
- 2 Stands motoren og regulér kædens spænding.
- 3 I den første tid efter at en ny kæde er taget i brug, bør det kontrolleres hyppigt, om den er strammet korrekt, og den skal reguleres, hvis det er nødvendigt.
- 4 Gentag reguleringen indtil kæden har opnået sin maksimale længde.

**Rør aldrig ved kæden med tændt motor.**

## D BRÆNDSTOF

Brug ikke nogen anden type brændstof end den, der anbefales i dette manual.

Dette produkt er forsynet med en 2-takts motor og skal derfor drives med en blanding af benzin og olie. Der må kun bruges superbensin eller blyfri benzin, hvis oktantal er minimum=90. Når der anvendes superbensin og specialolie til McCulloch-blanding, skal olieprocenten udgøre 2,5% (40:1). Bruges der andre typer olie af god kvalitet (fra førsteklases firma) til blanding beregnet til 2-takts motorer, skal olieprocenten være 5% (20:1). Når der anvendes blyfri benzin og specialolie til McCulloch-blanding, skal olieprocenten være 2,5% (40:1) og ligeledes 2,5% (40:1), hvis det drejer sig om syntetisk olie af god kvalitet (fra førsteklases firma) til blanding beregnet til 2-takts motorer. Køb kun olie i forseglet beholder. Den bedste blanding fås ved først at hælde olie og derefter benzin i en dertil beregnet tank.

### VIGTIGT

Bland tankens indhold kraftigt og længe. Denne operation bør gentages omhyggeligt, hver gang der anvendes brændstof fra tanken.

Ryst altid benzinblandingen omhyggeligt hver gang før brug. Benzinblandingsens egenskaber mindskes med tiden. Vi anbefaler derfor at du kun blander den mængde benzinblanding du har

brug for fra gang til gang. Anvend aldrig benzinblanding der er mere end 1 uge gammel, da du ellers risikerer at beskadige motoren. Ryst altid benzin-blandingen omhyggeligt hver gang fyrrug. Benzin-blandings egenskaber mindskes med tiden. Vi anbefaler derfor at du kun blander den mængde benzin-blanding du har brug for fra gang til gang. Anvend aldrig benzin-blanding der er mere end 1 uge gammel, da du ellers risikerer at beskadige motoren.

#### ADVARSEL

Ryg aldrig når du fylder benzin på. Åben altid benzin-kapslen langsomt.

Ved påfyldning skal du altid stå på en åben plads, og være langt væk fra flammer og gløder. Opbevar altid benzin i en godkendt beholder.

#### SIKKER OPBEVARING AF BRÆNDSTOF

Benzin er stærkt brændbart. Sluk cigaret, pipe eller cigaret fyrrug arbejder med benzin. Undgå at spilde benzin. Opbevar brændstoffet på en koldt, godt ventileret sted, i en godkendt dunk, designet til formålet. Opbevar aldrig en maskine med benzin på tanken i et lukket, dårligt ventileret areal, hvor benzindampe kan blive antændt af åben ild, tænding eller vågeblus som i et fyr, vandopvarmer, tørretumbler etc. Benzindampe kan forårsage eksplosion eller brand. Opbevar aldrig styrrer mængder af brændstof.

For ikke at risikere at der opstår vanskeligheder, når motoren skal sættes i gang igen, anbefales det stærkt at undgå, at benzinbeholderen løber tør for brændstof. På denne måde vil motoren holde længere.

#### KÆDENS SMØREOLIE

**N.B.** En korrekt smyrring af kæden garanterer en lang levetid både for kæde og klinge.

Benyt "smøreolier til kæder" med en mellem-densitet. Specielt anbefalelsesværdig er McCulloch specia- olie til kæder. Benyt ikke gammelt motorolie, således at man undgår skader, som ikke kan repareres, på klingene, kæden og oliepumpen.

Påfyld olietanken som vist på tegningen. Påfyld ved enhver brændstoffilfyrrel.

**BEMÆRK: Kæden giver sig i brug, især når den er ny, og det vil derfor være nødvendigt at justere og stramme den fra tid til anden. En ny kæde vil kræve justering efter ca. 5 minutters drift.**

• Den mekaniske olipumpe til kædesmørring kan justeres.

Oliestrømmen kan reguleres ved hjælp af skruen (A) (se tegningen). Når der drejes mod uret ☺, forhøjes oliestrommen.

**N.B.** Når skruen lukkes ☺ helt til er oliestrømmen minimal.

## E START OG STANDSNING MOTOREN

**VIGTIGT - Start aldrig motorsaven med mindre sværdet og kæden er korrekt monteret.**

**Start motorsaven langt fra stedet, hvor brændstoffpåfyldningen foregår - og anbring den på et stabilt, fladt underlag med sværdet rettet fremefter.**

#### START MED KOLD MOTOR

Vær sikker på at kædebremserne er ude af funktion, ved at trække håndtaget L tilbage (mod det forreste greb).

Cheek, at afbryderknappen er stillet modsat stopknappen.

Tryk sikkerhedsudløseren (A) nedad. Tryk på gasspjældsudløseren (B) og løft derefter blokkeringen (C). Lad først udløseren B gå og derefter håndtaget (C). På denne måde fungerer blokkeringen.

Deres venstre hånd er fri til at holde fast om motorsaven.

Træk chokeren (E) udad. Aktiver dekompression-sudløseren ved at trykke på ventilen. Hold motorsaven fast som vist på tegningen og træk i startbåndet indtil de første knald lyder.

Tryk chokeren (E). Re-aktiver dekompression-sudløseren ved at trække ventilen tilbage. Træk i båndet indtil motoren startede. Lad motoren gå nogle sekunder medens motorsaven holdes stille.

Dette bevirker at motoren kan dreje med mellem-omdrejningstal og derved opnå foropvarmning før arbejdet begynder.

Nu sættes blokkeringen ud af funktion ved at trykke på udløseren (B).

**STOP.** For at standse sættes kontakten i stilling "STOP".

**N.B.** Efter langvarigt arbejde tilrådes det at læ motorsaven på tomgang i nogle sekunder inden den standses.

#### START MED VARM MOTOR

Cheek, at afbryderknappen er stillet modsat stopknappen og gasspjældsudløseren (B) på minimums stilling (LOSNET).

Hold saven sikkert, tryk på ventilen (D) for dekompression-sudløseren og træk i startsnoren.

#### START MED VARM MOTOR EFTER BRÆNDSTOFFPÅFYLDNING

I tilfælde af komplet tømning af brændstofftanken, skal motoren efter påfyldning startes ved at følge anvisningerne: start med kold motor.

## F BRUG AF KAEDSAVEN

**VIGTIGT:** Før motorsaven tages i brug skal afsnittet: SIKKERHEDSREGLER, læses omhyggeligt igennem).

### TRÆFÆLDNING.

- Sikre sig at der ikke findes mennesker eller dyr i området.
- Beslutte i hvilken retning træet skal falde, og hvor man skal gå for at bevæge sig væk i modsat retning af træets fald.
- Foretag ikke træfældning i tilfælde af stærk vind.

**1** Befri grundstammen for eventuelle buske eller grene. Rens arbejdsområdet for sten eller andre hårde genstande, som kan beskadige kæden. Hvis træet har store synlige rødder, skal disse skæres af før fældningen.

**2 A)** Lav et hak (**A**) i stammen på cirka 45° på den side, hvor træet skal falde 1/3 del af stammens diameter (d). Lav et indhak (**B**) På modsatte side cirka 5 cm højere oppe. PAS PÅ at indhakket (**B**) ikke når helt hen til hak (**A**), således at den del af stammen som bliver tilbage låser (**C**), og det derved er muligt med sikkerhed at kontrollere faldretningen.

**B) For at bestemme begyndelsen på fældningen og kontrollerer faldet, tilrådes det at bruge et reb.**

**3** Når træet begynder at falde, gå da ad den planlagte vej.

### AFSKÆRING AF ALLEREDE FÆLDEDE GRENE.

**4 A) Afskæring af store grene.** Under arbejdet med deling og afsavning af grene, lad da stammen hvile på de største grene som støtter den.

**B) Afskæring af stamme som holdes oppe i den yderste del.** Begynd savningen forned med den øverste del af klingens og gå cirka 1/3 ind i stammens diameter (**A**). Forstæt derefter savningen fra oven (**B**). Således undgås splinter og afrivning.

**C) Afskæring af en stamme som hviler på begge ekstremiteter.** Begynd savningen fra oven (**A**) til 1/3 af stammens diameter. Fuldfør savningen fra neden med den øverste del af klingens (**B**). Dette hindrer blokering af kæden under savningen, som skyldes stammens bevægelse.

**D)** Hvis stammen hviler helt på jorden, sav da normalt fra oven. Undgå kontakt mellem kæde og jord ved afskæringens afslutning.

- Når De arbejder på en skråning, bør De stille Dem på den højestliggende del af denne.
- Når der saves brædder, bør dissesfæsternes med skruestikker, kiler eller remme, således at de blokeres.
- Vær yderst forsigtig, når der saves buske eller små træer, da de let vil kunne vikles ind i kæden. Der kan således være risiko for, at De udsættes for et voldsomt træk, der får Dem til at tabe balancen.

## G FORGASSER JUSTERING

### N.B. Det tilrådes at fa foretaget karburatorjusteringen hos en autoriseret McCULLOCH forhandler.

Karburatorjusteringen foretages ved hjælp af 3 skruer:

- **SKRUE L:** skruen (**L**) regulerer brændstofmængden til tomgang samt til accelerationen.

Til regulering: luk skruen (**L**) ved at dreje i bund i urets retning forsigtig uden at bruge kræfter. Drej derefter skruen en omgang modsat urets retning.

Hvis motoren ikke accelererer med det samme drej da modsat uret cirka 1/8 omgang for herved at forøge brændstofmængden.

- **SKRUE H:** skruen (**H**) regulerer brændstofmængden til maksimale omdrejningstal (drejespændet helt åben). Til regulering: luk skruen (**H**) ved at dreje den i bund med uret forsigtig uden at bruge kræfter.

Drej derefter skruen en omgang modsat urets retning. Hvis motoren skulle arbejde under for høje omdrejningstal (maksimalt omdrejningstal med klinger og kæde på 11.500 min<sup>-1</sup>) drej da modsat uret cirka 1/8 omgang for herved at forøge brændstofmængden.

- **SKRUE I:** skruen (**I IDLE**) virker mekanisk på drejespændet ved at holde den let åben således at tomgang reguleres (2.500 min<sup>-1</sup>).

**PAS PÅ:** forpøet tomgangshastighed kan medføre bevægelse af kæden. Karburatorerne justeres i løbet af produktionsfasen. Hvis produktet udsættes for stærkt skiftende højdeforskelle, kan yderligere regulering blive nødvendig. I så tilfælde bør De henvende Dem til et autoriseret servicecenter, der disponerer over de dertil egnede redskaber.

# H REGELMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE

**Sørg for, at motoren altid er slukket, før der foretages nogen form for vedligeholdelse.**

**KÆDEN:** Kontroller spændingen regelmæssigt. En ny kæde skal reguleres tiere. Løsn møttrikkerne. Stram kæden (se instruktionen vedrørende monteringen).

## 1 KLINGEN

- ren omhyggeligt halsen (**K**) og hullerne (**L**) hvor olien løber igennem.
- smør tandhjulet med olke til kuglelejer. Drej tandhjulet og gentag smøringen.
- vend klingen med regelmæssige mellemrum for at opnå et ensartet slid.

## 2 LUFTFILTER

- et forstoppet filter forårsager forandringer i brændstofforsien, nedsætter ydeevnen og forhøjer brændstofforbruget.
- tag først filtrets dæksel af.
- filteret kan renses ved forsigtig brug af trykluft.
- vash filteret i ren benzin (anvend aldrig en benzin blanding)
- udskift geskadigede filtre eller hvis kanterne ikke holder tæt ved dækslet.

## 3 TÆNDRØR

Efter cirka hver 30 ende times forbrug udtag og rens tændrøret samt regulér afstanden mellem elektroderne (0,5/0,6 mm).

- Udskift tændrøret hvis det er dækket med megen skorpe eller indent cirka 100 timers forbrug.
- i tilfælde af for megen skorpe dannelse: kontroller karburatorens

## 4 OLIEFILTER

Oliefiltret sliddes yderst på det rør, som suger olien op fra tanken og det kan udtages til rensning eller udskiftning gennem filteråbningen. Brug en metalkrog eller en knibtang med lange kæber. Hvis man opdager urenheder indeni tanken, skal den fyldes halvt op med benzin eller petroleum og rystes kraftigt. Den tømmes fulstændigt og fyldes op med ren, ny olie. Brug aldrig genbrugsolie.

## 5 BRÆNDSTOFFILTER

Vi anbefaler udskiftning af filter mindst en gang om året. For at udskifte filteret tages proppen af tanken, og filteret tages ud med en metal krog eller med en langbenet pincet. Udskift filteret og sæt det på plads som vist på tegningen. Vash filteret i ren benzin (anvend aldrig en benzin blanding).

### SIKKERHEDS-KÆDEBREMSEN

- **PAS PÅ:** afmonter eller ødelæg ikke kædebremsens mekanisme. Hvis den fungerer

dårligt, eller nogle dele skal udskiftes henvend Dem da altid til en autoriseret.

- rens regelmæssigt bremsemekanismen (uden at afmontere) og efterse båndet for slid.
- **REGELMÆSSIGT:** for at undgå over opvarmning af motoren fjern da støv og savsmuld fra motorsaven, specielt omkring åningerne på starterens dæksel.
- **LANG TID UDE AF BRUG:** tøm brændstoftanken og lad motoren gå indtil al brændstoffet er brugt op.

# I AFPRØVNING KÆDEBREMSEN

**Din kædesav er monteret med en sikkerhedskædebremse, der er beregnet til at standse kæden i løbet af millisekunder i tilfælde af tilbageslag. Hold altid saven godt fast med begge hænder.**

Kædebremsen yder ikke fuld beskyttelse, hvis maskinen sættes i gang uden de behørlige forholdsregler og den nødvendige vedligeholdelse. Kædebremsen kan også udløses manuelt, ved at bremsehåndtaget trykkes fremad. Manuel udløsning af kædebremsen tilrådes kun, når maskinen kører ved laveste hastighed og kun for et kort periode. Efterprøv altid bremsen, før maskinen benyttes. Dette gøres, mens motoren kører ved laveste gear, idet bremsen kobles til (se nedenfor). Sæt altid bremsen ud af funktion, inden motoren sættes i gang. Tilbageslag (motoren skubbes opad) kan forårsages af kædens kontakt med træet eller andre genstande, der forefindes i det hjørne, der udgør faresonen. Når denne kontakt finder sted, sker der en pludselig, begudrettet reaktion, som kan bevirke, at man mister kontrollen over maskinen. Undgå der for at begynde savningen med den del af kæden, der befinder sig i det omtalte hjørne. Hold altid rigtigt på motorsaven med begge hænder - i tilfælde af tilbageslag vil kontakten. Det er venstres hånd kontakt med håndtaget, som gør, at bremse kobles til.

**VIKTIGT:** Somme tider kan kontakten med træet forårsage, at kæden foretager hoppende. Bevælgelser, hvis savens tænder ikke er tilstrækkelig skarpe kan det ske, at kæden glider hen over træet.

### TEST TIL AFPRØVNING AF KÆDEBREMSEN FUNKTION:

- 1 Kædebremsen sættes ud af funktion, når bremsehåndtaget trækkes bagud og blakeres (kæden bevæger sig).
- 2 Kædebremsen sættes i funktion, når

bremsehåndtaget skubbes fremad (kæden blokeres). Bremsehåndtaget skal virke øjeblikkeligt i de 2 positioner.

Hvis det er nødvendigt at bruge ekstra kræfter; eller håndtaget ikke kan flyttes til hverken den ene eller den anden position SÅ LAD VÆRE MED AT BENYTTE MASKINEN. Bring den omgående hen til et autoriseret reparationsværksted.

### 3 KÆDEFANGER

Denne enhed er monteret med en kædefanger under tandhjulet. Det er for at standse evt. bevægelse bagud af kæden i tilfælde af brud, eller hvis den ryger af sværdet. Fangeren må ikke demonteres.

Kæden kan forblive på klingens under slibningen. Før slibningen skal kæden spændes ved hjælp af kædespænderen og blokeres ved hjælp af sikkerhedsbremsen.

### 2 Under slibningen skal filen holdes således at følgende vinkler fremkommer:

- **A** øverste hjørne 30° - 35°.
- **B** yderste sidehjørne 85° - 90°.
- **C** inderste sidehjørne 60°.

Slibningen skal foretages med en bevægelse af filen, som går fra indersiden af skæret mod ydersiden. Filen må ikke berøre skæret, når den føres tilbage.

### 3 Filen skal bevæge sig vandret eller med.

### 4 For at opnå så præcise sidevinkler som muligt tilrådes det at holde filen, således at den lodret overstiger den øverste del, af det skær som slibes, med 0,5 mm.

### 5 TANDHØJDEN

Kontroller tandhøjden efter slibning af kæden. Den nøjagtige højde skal være 0,65 mm under det øverste skær. Kontroller højden ved brug af bladsøger og fil de overskydende dele af. Afrund derefter den forreste del af tandhøjden (**D**).

## L SLIBNING KÆDEN

- 1 Til slibning af kædens skær kan bruges den til dette egnede rundfil med en 7/32" diameter på. Arbejdet lettes ved brug af en fil-holder.

## OVERSIGT OVER FUNKTIONELLE FEJL

	Motoren går i gang	Motoren kører dårligt	Motoren kører dårligt eller med mindre tyrke
Kontroller, at afbryderen STOP står i stilling I	●		
Kontroller, om der er påfyldt brændstof min. 25% tankens kapacitet	●	●	
Kontroller, om luftfiltret er rent	●	●	
Tag tændrøret af, tør det af, rens det og på monter det igen. Udskift det, om nødvendigt	●	●	
Kontroller og reguler eventuelt karburatorens skruer		●	
Udskift brændstoffiltret. Henvend Dem til Deres egen forhandler		●	
Følg den korrekte fremgangssåde for påmontering af tilbehøret til klipning og beskæring			●
Undersøg om metaldele til klipning og beskæring er slæbne. I modsat fald kontakt Deres forhandler			●

**Motoren giver stadig problemer:** Henvend Dem til Deres autoriserede forhandler.

## GB EC Declaration of conformity

In accordance with the EC Machine Directive (89/392/EEC, modified by 91/368/EWG), 93/68/EEC (CE Marking Directive) & 89/336/EEC (Directive on electromagnetic compatibility). Directive 2000/14/CEE (Annex V). The undersigned, Pino Todero, authorised by E.O.P.I., declares that the petrol-driven chain-saw: **PRO MAC 72** serial number as above, with chain bar of cutting length 45/50/60/70 cm, manufactured by E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, conform to the machine that was the object of the EC type testing in accordance with Annex VI of the Machine Directive.

The EC type examination was conducted by Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia). EC type examination certificate no. IMQ AS 068 DM. **This type testing established that the machine conforms to the essential health and safety requirements of the EC Machinery Directive.**

## D EU-Erklärung der Übereinstimmung

Nach den Europäischen Richtlinien 98/37/CEE (Maschinenrichtlinie), 73/23/EEC (Niederspannungsrichtlinie), 93/68/CEE (CE Kennzeichnungsrichtlinie) & 89/336/EEC (EMV Richtlinie) entspricht. Richtlinie 2000/14/CEE (Anhang V)

Der Unterzeichnete Pino Todero, bevollmächtigt durch E.O.P.I., erklärt daß die Kettensäge mit Benzinmotor: **PRO MAC 72** Seriennummer wie oben angegeben, Kettensäge mit Schneidlänge von 45/50/60/70 cm, hergestellt durch E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, der Maschine entsprechen, die Gegenstand der EG-Typenprüfung gemäß Anhang VI der Maschinenrichtlinie war.

Die EG-Typenkontrolle wurde durchgeführt von Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), Bescheinigung der EG-Typenkontrolle Nr. IMQ AS 068 DM.

**Diese Typenprüfung hat ergeben, daß die Maschine den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsbestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie entspricht.**

## E Declaracion de cumplimiento de la directriz de la UE

En cumplimiento con la Directiva sobre Maquinaria de la UE (89/392/EEC, enmendada según 91/368/EEC), 93/68/EEC (Directiva sobre Marcas de la CE) & 89/336/EEC (Directiva sobre 'Compatibilidad Electro Magnética'). Directiva 2000/14/CEE (Anexo V).

El abajo firmante Pino Todero, autorizado por E.O.P.I., declara que las motosierras de gasolina: **PRO MAC 72** con número de serie indicado anteriormente con barra portacadena de longitud de corte de 45/50/60/70 cm, fabricadas por E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, cumplen con las especificaciones de la máquina objeto de la prueba de la UE conforme al Anexo VI de la Directiva sobre Maquinaria.

La prueba realizada por la UE se llevó a cabo en Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), certificado de tipo de prueba de la UE No. IMQ AS 068 DM.

**Esta clase de prueba establece que la máquina cumple con las normativas imprescindibles sobre sanidad y seguridad de la Directriz de la UE sobre Maquinaria.**

## F Déclaration de conformité Européenne

En accord avec la directive européenne (89/392/EEC, modifiée par 91/368/EWG), 93/68/CEE (Directive Marquage CE) & 89/336/CEE (Directive EMC). Directive 2000/14/CEE (Annexe V).

Le soussigné Pino Todero, dûment mandaté par E.O.P.I., déclare que, les tronçonneuses thermiques: **PRO MAC 72** dont le numéro de série est cité ci-dessus équipées d'un guide chaîne de 45/50/60/70 cm de longueur, fabriquées par E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, sont identiques à la machine soumise aux tests européens en accord avec l'annexe VI de la directive ci-dessus.

Les tests ont été effectués par Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), certificat de tests européens numéro IMQ AS 068 DM.

**Ces tests ont établi que la machine est conforme aux recommandations d'hygiène et de sécurité de la directive européenne ci-dessus.**

## P Declaração de conformidade da CE

De acordo com a Directiva de Máquinas (89/392/EEC, alterada pela 91/368/CEE), 93/68/CEE (Directiva de Marcação CE) e 89/336/CEE (Directiva de Compatibilidade Electromagnética). Directiva 2000/14/CEE (Apêndice V).

O abaixo assinado Pino Todero, autorizado por E.O.P.I., declara que: as serras mecânicas a gasolina: **PRO MAC 72** com número de série acima indicado com uma barra de corrente com o comprimento de corte de 45/50/60/70 cm, fabricada por E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, estão em conformidade com a máquina que foi submetida ao ensaio tipo da CE de acordo com o Anexo VI da Directiva de Máquinas. A inspeção tipo da CE foi efectuada por Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia). No. de certificado de inspeção tipo da CE IMQ AS 068 DM.

**Este ensaio tipo constata que a máquina esta em conformidade com os requisitos mínimos de Saúde e Segurança de Directiva de Máquinas da CE.**

## I Dichiarazione di conformità CE

In accordo con la Direttiva Macchine CE (89/392/EEC, modificata dalla 91/368/EEC), 93/68/EEC (Direttiva Marcatura CEE) & 89/336/EEC (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica). Direttiva 2000/14/CEE (Allegato V). Il sottoscritto Pino Todero, autorizzato dalla E.O.P.I., dichiara che la sega a catena portatile da legno modello: **PRO MAC 72** numero di serie come sopra riportato, con barra guida catena con lunghezza di taglio da 45/50/60/70 cm, costruita da E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, è conforme al modello di macchina che è stato sottoposto all'esame per la certificazione CE in accordo con l'allegato VI della Direttiva Macchine.

L'esame per la certificazione CE è stato condotto dall'Istituto del Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), autorizzato dalla Repubblica Italiana con Decreto Ministeriale del 23/12/1993. Attestato di certificazione CE no. IMQ AS 068 DM.

**Questo esame ha stabilito che la macchina è conforme ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza della Direttiva Macchine CE.**

## FIN EU julistus vastaavuudesta

Yhteneväinen EU:n koneista annetun määräyksen (89/392/EEC, 91/368/CEE:n muuttama), 93/68/CEE (CE määrenningsdirektiivi) & 89/336/CEE (EMC-direktiivi). Direktiivi 2000/14/CEE (Liite V).

Allerkijojittanut Pino Todero, E.O.P.I., in valtuuttama, vakuuttaa että bensiinimootorisahat: **PRO MAC 72** yllä merkityllä sarjanumerolla, 45/50/60/70 cm:n ketjulevyillä, E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, valmistama, mukautuu koneeseen, joka oli EY tyyppitestin objekti koneohjeellisen Annex VI mukainen.

EY tyyppitarkastus oli Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), johtama, EY tyyppitarkastusodistus no. IMQ AS 068 DM.

**Tämä tyyppitesti vahvisti, että kone mukautuu EY koneohjeellisen välttämättömiin terveys- ja turvallisuusmääräyksiin.**

## N EU Konformitetsdirektiv

I følge EU Maskindirektiv (89/392/EEC, endret av 91/368/EWG), 93/68/CEE (CE-merkingsdirektiv) & 89/336/CEE (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertegnede Pino Todero, autorisert av E.O.P.I., erklærer at bensindrevne kjedesager: **PRO MAC 72** med serienummer som vist ovenfor, med et kjedesverd med skjærelengde 45/50/60/70 cm, produsert av E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, er i samsvar med den maskinen som var gjenstand for EU typeprøving i følge Vedlegg VI til Maskindirektivet. EU typeundersøkelsen ble utført av Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EU Typeundersøkelsessertifikat nr. IMQ AS 068 DM.

**Denne typeprøvingen fastslø at maskinen tilfredstiller de nødvendige helse- og sikkerhetskravene i EU Maskindirektiv.**

**S Intyg angående överensstämmelse med EG**

I enlighet med EGs Maskindirektiv (89/392/EEC, modifierat i 91/368/EEC, 93/68/CEE (CE märkningsdirektiv) & 89/336/CEE (Elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertecknad Pino Todero, auktoriserad av E.O.P.I., intyggar att bensindrivna kedjesågar: **PRO MAC 72** med 45/50/60/70 cm långt svärd, vars serienummer visas ovan, tillverkade av E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, överensstämmer med den maskin som var föremål för EG-provning i enlighet med Annex VI av Maskindirektivet.

EG-provet utfördes av Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EG-provets certifikatsnummer IMQ AS 068 DM.

**Denna provningsmetod fastställer att maskinen överensstämmer med de väsentliga hälso- och säkerhetsföreskrifterna i EGs Maskindirektiv.**

**DK EF Konformitetserklaring**

I överensstämmelse med EF Maskindirektivet (89/392/EEC, ändret ved 91/368/EEG), 93/68/EEC (CE märkningsdirektiv) & 89/336/EEC (EMC-direktiv). Direktiv 2000/14/CEE (Annex V).

Undertecknade Pino Todero, bemyndigad av E.O.P.I., erklærer att benzindrevne kædesave: **PRO MAC 72** serienummer som angivet ovenfor, med 45/50/60/70 cm lang kædestang, fremstillet af E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, er i overensstemmelse med den maskine, som var genstand for EF-typeafprøvning ifølge Tillæg VI af Maskindirektivet.

EF-typeundersøgelsen blev gennemført af Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EF-typeundersøgelsescertifikatnummer IMQ AS 068 DM.

**Denne typeafprøvning fastslog, at maskinen er i overensstemmelse med de grundlæggende krav af sikkerhed og sundhed ifølge EF Maskindirektivet.**

**NL EC Verklaring van Overeenstemming**

In overeenstemming met de EC Machine Richtlijn (89/392/EEC, aangepast met 91/368/EEC), 93/68/EEC (EG Markering Richtlijn) & 89/336/EEC (Richtlijn aangaande elektromagnetische compatibiliteit). Richtlijn 2000/14/CEE (Annex V).

Ondergetekende Pino Todero, gemachtigd door E.O.P.I., verklaart dat de benzine aangedreven kettingzaag: **PRO MAC 72** met bovenstaand serienummer met zwaard lengte van 45/50/60/70 cm, geproduceerd door E.O.P.I., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, overeenstemt met de machine die gebruikt is voor het EC type onderzoek volgens de Annex VI van de Machine Richtlijn.

Het EC type onderzoek is uitgevoerd door Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), EC type onderzoek certificaat nr. IMQ AS 068 DM.

**it typeonderzoek toont aan dat de machine overeenstemt met de fundamentele eisen van veiligheid en gezondheid volgens de Machine Richtlijn.**

**GR Δήλωση Συμμορφωσης της ΕΚ**

Σύμφωνα με την περί Μηχανών Εντολή της ΕΚ (89/392/ΕΕC όπως τροποποιήθηκε από την 91/368/ΕΕC), 93/68/ΕΕC (η περί του Σήματος CE Εντολή) & 89/336/ΕΕC (η περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας Εντολή). Κανονισμός 2000/14/CEE (V).

Ο υποφαινόμενος Pino Todero, με εξουσιοδότηση της Ε.Ο.Π.Ι., δηλώνω ότι: τα βενζινοκίνητα αλυσοπρίονα: **PRO MAC 72** με αλυσίδα/τή λαμα μηκούς κοπής 45/50/60/70 εκ., κατασκευασθέντα από την Ε.Ο.Π.Ι., Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Italia, ανταποκρίνονται προς τη μηχανή που υπηρέξε αντικείμενο εξετασης τυπου της ΕΚ σύμφωνα με το Παραρτημα VI της περι Μηχανων Εντολης.

Η εξέταση τυπου της ΕΚ έγινε απο Marchio di Qualità (IMQ), Via Quintiliano 43, 20138 Milano (Italia), (διευθυνση), εγγεγραμμενο πρακτορειο του Γαλλικου Δικαιου (Πιστοποιητικο εξετασης τυπου υπ αρ IMQ AS 068 DM).

**Με την εξέταση τυπου διαπιστώθηκε ότι η μηχανή συμμορφώνεται προς τις στοιχειώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας της περί Μηχανων Εντολης της ΕΚ.**

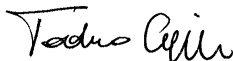
**H EC Megyezési nyilatkozat**

Az EC Gépek direktiva (89/92/EWG, módosított a 91/368/EWG által), 93/68/EEC & 89/336/EEC szerint. Direktiva 2000/14/CEE (Melléklet V).

Az alulírott, Pino Todero, a E.O.P.I. feljogosításával, kijelentem hogy a benzinmotoros láncfűrész: **PRO MAC 72** gyártási sorszám a fentiek szerint, egy 45/50/60/70 cm vágó hossal rendelkező vezetőlappal, gyártott a E.O.P.I. Via Como 72, 23868 Valmadrera (LC), Olaszország által, megegyezik avval a géppel amelyik tárgya volt az EC típusvizsgálatnak a Gépek direktiva VI Mellékletének megfelelően.

Az EC típusvizsgálat vezetve volt a Marchio di Qualita (IMQ)-nál, Via Quintiliano 43, 20138 Milano, Olaszország, EC típusvizsgálat bizonyítvány szám IMQ AS 068 DM.

**Ez a típusvizsgálat megállapította azt, hogy a gép megfelel az EC Gép Direktiva alapvető egészségi és biztonsági követelményeinek.**



Valmadrera, 01.10.01

Pino Todero (Direttore Tecnico), E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy

Electrolux Outdoor Products

McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA

Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice.

Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products



**The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

P/N. 247768 (09.02)